



Hawaii州  
Hawaii公共住房管理局

## 开放申请OAHU岛 联邦公共住房 候选名单

**特此通告**，“Hawaii州公共住房管理局”（HPHA）遵循“美国住房和城市发展部”（HUD）法规、“Hawaii州管理条例”第17-2028章，以及“HPHA联邦公共住房入住和继续占用条例”（ACOP）之规定，为符合Oahu岛联邦公共住房计划优先条件的低收入申请人提供候选名单开放申请。下文所述每个地域的候选名单将开放申请5天。

**符合以下优先入选条件的申请人可以进行在线申请：**（1）**被迫流离失所者：**因某种灾害、政府行为或业主行为所致，其原因超出申请人可控范围，尽管申请人符合入住条件（不包括租金上涨）；（2）**家庭暴力受害者：**参与家庭暴力收容所、计划或信息交换所个案管理的某项计划；或者（3）**无家可归者：**参加联邦或州政府资助的无家可归者收容所或计划，并遵从社会服务计划。

HPHA已采纳抽签/随机选择政策。每个地域的申请人名单登记完毕后，HPHA会使用摇号机随机抽选特定数量的申请人编入候选名单。候选名单上的申请人次序将通过随机选择决定。

这些申请自入选候选名单之日起18个月内有效，之后过期。

**Leeward, Oahu岛**候选名单（Hale Laulima、Kau iokalani、Maii I和II、Nanakuli之家、Waimaha-Sunflower和Waipahu I和II）：

开放申请自2023年3月2日（周四）上午8:00起，至2023年3月6日（周一）下午4:00止，为期5天

接受符合条件的申请人在线申请卧室间数：1-间卧室。HPHA会使用摇号机随机抽选500名申请人编入候选名单。

**Honolulu, Oahu岛**候选名单（Ka'ahanuu之家、Kalakaua之家、Kalihi Valley之家、Kamehameha之家、Kuhio之家、Mayor Wright之家、Palolo Valley之家、Punchbowl之家、Pou'uwai Momi、Salt Lake公寓以及Spencer住宅）：

开放申请自2023年3月9日（周四）上午8:00起，至2023年3月13日（周一）下午4:00止，为期5天

接受符合条件的申请人在线申请卧室间数：1间卧室，2-间卧室，或者3间卧室。HPHA会使用摇号机随机抽选2,000名申请人编入候选名单。

**Honolulu, Oahu岛**候选名单(Punchbowl之家、Kalanihuia、Makamae、Makua Ali'i、Paoakalani和Pumehana)：

开放申请自2023年3月16日（周四）上午8:00起，至2023年3月20日（周一）下午4:00止，为期5天

接受符合条件的申请人（同时年满62岁或残疾人士）提交的在线申请，并满足以下卧室间数：单间公寓(1人)或者2-间卧室。HPHA会使用摇号机随机抽选700名申请人编入候选名单。

Honolulu, Oahu 岛 候选名单(Kauhale Nani, Wahiawa Terrace和Kupuna Home O'Waiialua):

开放申请自2023年3月23日(周四)上午8:00起,至2023年3月27日(周一)下午4:00止,为期5天

接受符合条件的申请人(同时年满62岁或残疾人士)提交的在线申请,并满足以下卧室间数:单间公寓(1人)或者1间卧室。HPHA会使用摇号机随机抽选500名申请人编入候选名单。

Windward, Oahu 岛 候选名单 (Ko'olau Village、Ho'okipa Kahalu'u、Kaneohe公寓、Kauhale O'hana、Waimanalo之家):

开放申请自2023年3月30日(周四)上午8:00起,至2023年4月3日(周一)下午4:00止,为期5天

接受符合以下卧室间数的申请人所提交的网上申请:2间卧室或者3-间卧室。HPHA会使用摇号机随机抽选500名申请人编入候选名单。

**我如何提交申请?** 您只能在线提交申请。如果您在申请过程中需要帮助,请致电(808) 832-6046。您可以使用连接互联网的设备(例如手机和平板电脑);但是,并非所有操作系统都支持此申请。HPHA办公室不接受任何申请。

1. 请准备好申请中全部所列人员的姓名、出生日期和社会安全号。您需要知道申请中全部所列人员各项收入来源的每月总收入(税前)。您必须列出每个人员的所有收入来源。
2. 登录www.hpha.hawaii.gov,或者www.hphaishereforyou.org完成在线申请时,请点击“在此进行在线申请”(Apply Online Here)。
3. 候选名单公开申请期之前或之后提交的申请将被自动拒绝,HPHA亦不会接收。公开申请截止日期之前未完成的申请(例如,处于提交过程中)将被拒绝。
4. 请打印收据、拍照或记下申请确认号。提交申请后会立即发放确认收据。请打印并保存此确认收据。

**申请人只能申请一个地域的候选名单。不接受重复申请。** 含有相同或相似家庭成员的重复申请将被同时拒绝。将任何家庭列入候选名单之前,HPHA会进行广泛的交叉检查,以移除重复申请。提交重复申请不会增加入选机会,而且可能显著推迟其他申请人获得住房。

**提交申请是否表明入选候选名单? 不是, HPHA将使用摇号机随机抽选特定数量的申请人编入候选名单。** 申请人名单登记完毕后,HPHA将编配一个位置编号,并将申请人放入相应地域的候选名单,除非该申请人因上述原因被拒绝。申请人通过抽签入选并被编入候选名单后,我们会寄发电子邮件予以通知。请勿在收到入选等待名单确认信息之前联系HPHA。等待名单入选资讯不能通过电话进行通知。

**申请HPHA住房时不会支付或收取任何费用。** 针对企图在完成HPHA申请过程中收取费用的任何个人或机构,申请人应立即予以举报。申请人不应回复任何收取申请费的欺诈索求。

可以协助申请流程的组织有:

We Are Oceania  
720 North King Street, Honolulu, HI 96817  
(808) 913-1364  
[contact@weareoceania.org](mailto:contact@weareoceania.org)

Catholic Charities  
1822 Keeaumoku St, Honolulu, HI 96822  
(808) 524-4673  
[info@catholiccharitieshawaii.org](mailto:info@catholiccharitieshawaii.org)

'Ohana Health, Community Care Services (CCS)  
1-866-401-7540  
(TTY 711)

24 hours a day, 7 days a week

Partners in Care Oahu  
200 N Vineyard Blvd Suite A-210, Honolulu, HI 96817  
[elliottw@partnersincareoahu.org](mailto:elliottw@partnersincareoahu.org)

Parents and Children Together (PACT)  
1485 Linapuni St., Honolulu, HI 96819  
(808) 847-3285  
[admin@pacthawaii.org](mailto:admin@pacthawaii.org)

Helping Hands Hawaii  
2100 N Nimitz Hwy, Honolulu, HI 96819  
(808) 536-7234  
[hvh@helpinghandshawaii.org](mailto:hvh@helpinghandshawaii.org)

Honolulu Community Action Program (HCAP)  
1132 Bishop St. Suite 100, Honolulu, HI 96813  
(808) 521-4531  
[hcap@hcapweb.org](mailto:hcap@hcapweb.org)

Aloha United Way  
200 N Vineyard Blvd, Ste 700 Honolulu, HI 96817  
(808) 536-1951  
[Info211@auw.org](mailto:Info211@auw.org)  
[Info@auw.org](mailto:Info@auw.org)

需要合理便利的申请人可致电 (808) 832-6046 或 TTY/TDD: (808) 743 4594 寻求合理便利方面的帮助，或发送电子邮件至 [hpha@hawaii.gov](mailto:hpha@hawaii.gov)。

需要语言翻译吗？您可以拨打 (808) 832-6046 免费获得语言帮助服务。口译员也将在以下日期和时间通过此 Zoom 链接通过 Zoom 提供服务：

<https://zoom.us/j/7870674228?pwd=cDRMNIARL3lpa2IHUEw0ZXp4MIQvUT09>

会议编号：787 067 4228

密码：pJzy2h

3月2日	周四	上午 9:00 – 上午 10:00	马绍尔语
	3月9日	上午 10:00 – 上午 11:00	粤语/普通话
	3月16日	上午 11:00 – 上午 12:00	越南语
	3月23日		
	3月30日		
3月3日	周五	上午 09:00 – 上午 10:00	韩语
	3月10日	上午 10:00 – 上午 11:00	楚科塞语
	3月17日		
	3月24日		
	3月31日		

请访问我们的网站[www.hpha.hawaii.gov](http://www.hpha.hawaii.gov)，了解我们计划的更多信息。如果对候选名单存在任何疑问，请致电 (808) 832-6046。